

PT

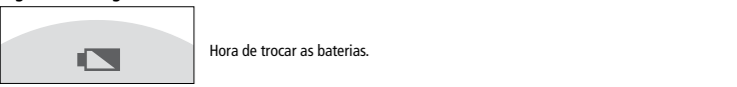
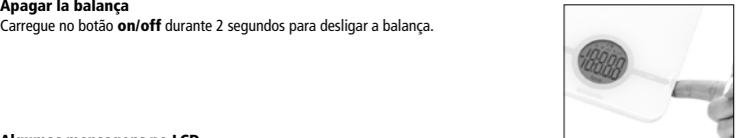
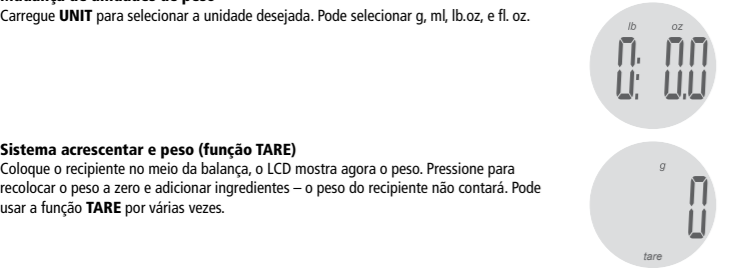
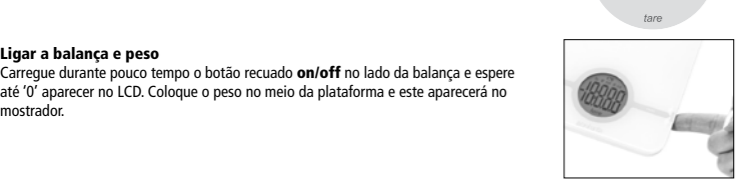
Obrigado por ter escolhido Brabantia. Esperámos que goste de utilizar este produto durante muitos anos. Por favor leia as instruções deste folheto atentamente e mantenha-a guardada para uso futuro.



Primeira utilização

Primeira utilização

Abra o espaço das pilhas na parte traseira da balança e coloque as pilhas (3 x AAA). Assegure que estão corretas +/- . O mostrador será ativo e visto para a direita. Fecha o espaço das pilhas e coloque a balança em superfície plana. Se o 0 aparecer no visor, a balança está pronta a utilizar.



	Hora de trocar as baterias.
	Indica bateria baixa – a balança desligará após alguns segundos – por favor mude as pilhas.
	Indica peso a mais. Por favor retire o peso da balança para proteger o sistema de peso eletrônico.
	Indica peso negativo – será indicado quando retira o peso da plataforma e a função TARE está em uso.
	Balança não está pronta a utilizar – aguarde um momento até aparecer no visor 0.

Instruções de segurança:

- A balança é apropriada apenas para uso doméstico.
- Limpe a balança com um pano húmido antes de usar.
- Não coloque a balança debaixo de água ou outros líquidos. A balança não é resistente à água nem pode ir à máquina.
- A balança é apropriada apenas para recipientes, saladeiras, ingredientes etc. à temperatura ambiente.
- Não exceda a capacidade da balança.
- Por favor recicle as pilhas usadas!
- Use a balança apenas em superfícies planas resistentes, e coloque os objetos a serem pesados no meio da balança para um resultado de peso preciso.
- Por favor não coloque objetos na plataforma quando liga a balança.
- Se a balança não é usada durante um longo período, por favor remova as pilhas.
- Este produto é um instrumento eletrônico sensível e pode mesmo ser afetado temporariamente por sistemas de transmissão de rádio usados muito próximo da balança. Adicionalmente, níveis extremos de interferência eletroestática podem causar mau funcionamento temporário. Em ambos os casos pode ser necessário remover e reinstalar as pilhas para restabelecer o normal funcionamento. Se o problema persistir contacte o seu fornecedor local.

Detalhes técnicos:

- Capacidade Max, 5000 g/11 lb - unidades 1 g/1/8 oz
- Pilhas: 3 x AAA 1,5 V
- Função Auto-off: se a balança não estiver a ser utilizada, esta desligar-se-á automaticamente ao fim de 60 segundos para poupar pilhas.

CN

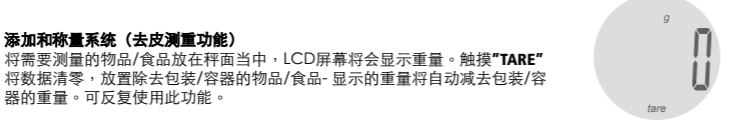
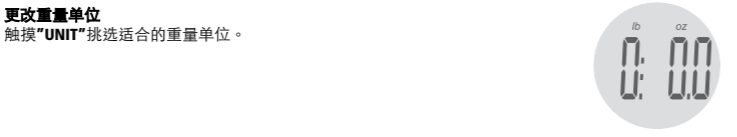
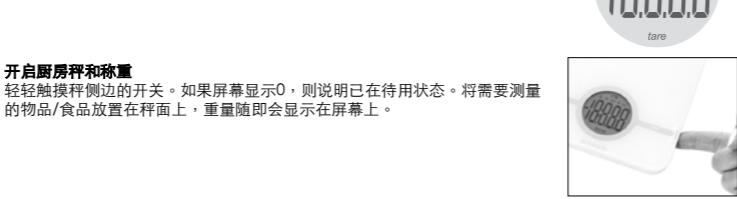
感谢您选择Brabantia商品。愿我们的产品带给您愉悦的体验长达数年。请仔细阅读使用指南并妥善保管以保证未来的使用。



你想如何操作？

初次使用的准备工作

打开背后的电池安装区，放入电池，确保正负极安放正确。此刻显示屏会自动亮起。将厨房秤放在工作台上。若重量显示为0，表示厨房秤已在待用状态。



	提醒更换电池。
	电量不足- 厨房秤会在几秒钟后自动关闭- 请更换电池。
	超重。请移去部分物品/食品以保护称重系统。
	显示负数- 当使用全量程去皮功能并移开测量物时，会发生这个情况。
	不在待用状态- 只需等待几秒，显示屏上显示0后可以使用。

安全指南：

- 使用前请清洁厨房秤。
- 切勿将厨房秤浸入水或其他液体中。厨房秤没有防水功能，所以也不能用洗碗机清洗。
- 厨房秤适合在室内温度中测量酱锅，碗，香料等。
- 切勿超出载重量。
- 请将废电池丢弃在环保卫生桶中!
- 仅在平面、坚硬表面和工作台上使用厨房秤，测量时为保证精确将物品/食品放在秤 面当中。
- 更改重量单位时切勿将物品/食品摆放在秤上。
- 如果将长期不使用厨房秤，请卸除电池。
- 此产品为很敏感的电子测量仪器，无线电发射设备接近时可能会受到干扰。此外，静电干扰也可能导致此产品暂时故障。如果发生这些情况，需要卸除电池并重新安装后开启。若此情况仍未好转，请联系附近的供应商。

详细参数

- 最大承重5000克/11磅- 单位1克/1/8盎司
- 电池：3*AAA 1.5伏
- 自动关闭功能
- 可选择克，毫升，磅，盎司和液量盎司。不使用时，厨房秤将在60秒后自动关闭省电。

RU

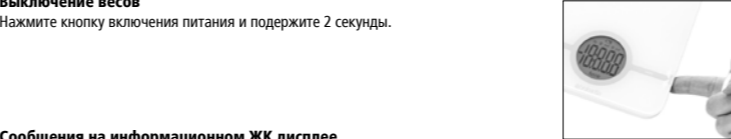
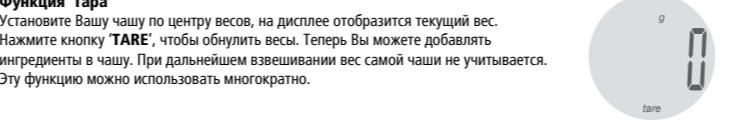
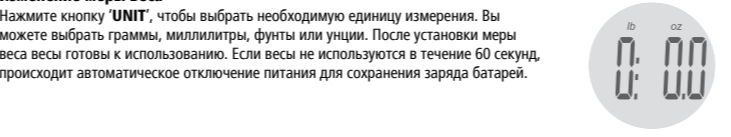
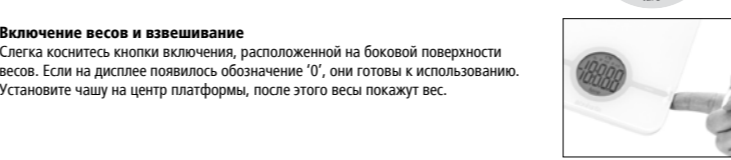
Благодарим Вас за выбор Brabantia. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас долгие годы. Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.



Что Вы хотите сделать?

Подготовка перед первым использованием

Откройте отделение для батареек с обратной стороны весов и установите элементы питания (3 батарейки AAA). Соблюдайте полярность. На экране должны появиться символы как указано на картинке справа. Закройте отделение для батареек и установите весы на ровную поверхность или стол. Если на дисплее появилось обозначение '0', весы готовы к использованию.



	Замените батарейки.
	Индикатор низкого заряда батареек - весы отключатся через несколько секунд - пожалуйста, замените батарейки.
	Индикатор перегрузки. Пожалуйста, снимите чашу с весов, чтобы избежать нарушений в работе электронного взвешивающего механизма.
	Индикатор отрицательного веса - может появиться, если снять с весов чашу при включенной функции 'Tara'
	Весы не готовы к использованию. Пожалуйста, подождите несколько секунд, пока на дисплее не появится значение '0'.

Инструкция по безопасности:

- Весы предназначены только для домашнего использования.
- Перед использованием протрите весы влажной тканью.
- Не погружайте весы в воду или другие жидкости. Весы не являются водонепроницаемыми, а также их нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Весы предназначены для взвешивания ингредиентов, в чашах или контейнерах при комнатной температуре.
- Не пытайтесь взвесить предметы, превосходящие максимально допустимый вес, на который рассчитаны весы.
- Пожалуйста, утилизируйте элементы питания в соответствии с экологическими нормами!
- Используйте весы только на ровной твердой поверхности и размещайте взвешиваемые предметы по центру весов для получения точных результатов измерения.
- Не устанавливайте предметы на платформу в момент включения весов.
- Если Вы не используете весы долгое время, пожалуйста, выньте батарейки.
- Данный продукт представляет собой чувствительный электронный прибор, в связи с этим на его работу могут влиять радио-электронные приборы, находящиеся в непосредственной близости. Кроме того, повышенный электро-статический фон также может вызвать временные нарушения в работе прибора. В таких случаях рекомендуется вынуть батарейки и вставить их заново, что восстановить нормальную работу прибора. Если проблема сохраняется, обратитесь к Вашему дистрибьютору.

Технические характеристики:

- Максимально допустимый вес - 5000 r/11 фунтов, дискретность шкалы 1r/1/8 унции.
- Батарейки: 3 шт. AAA 1,5 V
- Функция авто-выключения: если весы не используются в течение 60 секунд, происходит их автоматическое выключение для экономии ресурса батареек.

NL

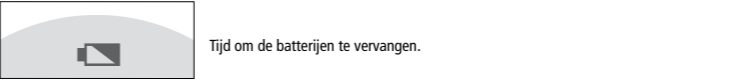
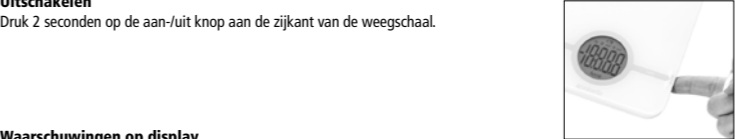
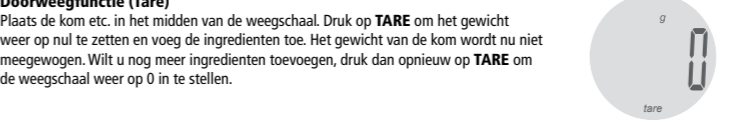
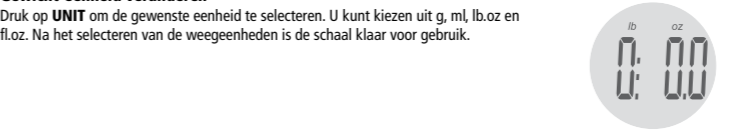
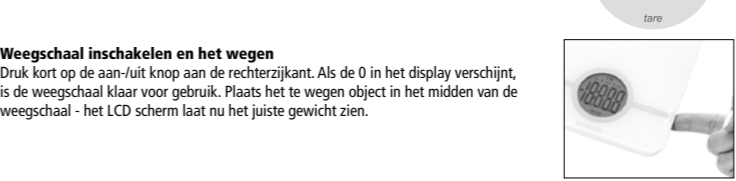
Bedankt voor het kiezen van Brabantia. Wij zijn ervan overtuigd dat u nog vele jaren zult genieten van dit product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar het boekje voor toekomstig gebruik.



Wat wilt u doen?

Weegschaal in gebruik nemen

Open het batterijklepje aan de onderkant van de weegschaal en plaats de batterijen (3 x AAA). Zorg ervoor dat de +/- op de batterijen overeen komen met de +/- tekens in het batterijcompartiment. Het display zal nu het startscherm tonen - zie rechts. Sluit het batterijvak en zet de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond. Als de 0 in het scherm verschijnt, is de weegschaal klaar voor gebruik.



	Tijd om de batterijen te vervangen.
	Batterijen zijn leeg en de weegschaal zal na enkele seconden uitschakelen.
	Maximale weegcapaciteit is overschreden. Haal de schaal enz. van de weegschaal. Weeg in kleinere porties.
	Negatief gewicht. Het min-teken zal verschijnen als u de kom enz. van de weegschaal haalt als de doorweegfunctie actief is.
	Weegschaal is niet klaar voor gebruik – wacht tot het LCD scherm weer een 0 toont.

Veiligheid:

- Deze weegschaal is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Reinig de weegschaal voor eerste gebruik met een vochtige doek.
- Niet in water of een andere vloeistof dompelen – de weegschaal is niet waterdicht en niet vaatwasmachinebestendig.
- De weegschaal is alleen geschikt voor pannen, schotels, ingrediënten etc. op kamertemperatuur.
- Voorkom overbelasting van de weegschaal.
- Lege batterijen horen niet in het normale afval – lever ze in voor recycling bij een van de inzamelpunten.
- Gebruik de weegschaal alleen op een vlakke, harde ondergrond en plaats het te wegen object in het midden van de weegschaal voor een accuraat weegresultaat.
- Plaats geen objecten op de schaal terwijl u de weegschaal aanzet.
- Wordt de weegschaal gedurende lange tijd niet gebruikt, kunt u het beste de batterijen verwijderen.
- Dit product is een gevoelig elektronisch instrument en de goede werking kan tijdelijk nadelig beïnvloed worden in de nabijheid van radiozendapparatuur. Bovendien kan een extreem niveau van elektrostatische straling de werking tijdelijk verstoren. In dat geval kan het nodig zijn de batterij te verwijderen en opnieuw te installeren. Als het probleem zich blijft voordoen, raadpleeg dan uw dealer.

Technische details:

- Max. weegcapaciteit 5000 g/6.6 lb - eenheid 1 g/1/8 oz
- Vervangingsbatterijen: 3 x AAA 1,5 V
- Auto-off functie: als de schaal niet wordt gebruikt, zal de weegschaal na 60 seconden zichzelf uitschakelen om batterijen te sparen.

OPERATING INSTRUCTIONS

